

DFUE - goods issue slip (VDA 4912)		DELIVERY-NO: 32213222		25.06.2025 - 14:07	
				PAGE 1/1	
VENDOR	-PLANT: 0236	RECIPIENT -PLANT	100	UNLOAD POINT:	14248
	-NUMBER: 91000733		-NUMBER: 24466	STOR. LOCATION:	
Schaeffler Debrecen Kft.		Magna PT S.p.A.		POINT OF	
Hatar ut 1/D.		V Dei Ciclamini 4		SHIPPING TYPE:	Autocarro
H-4031 DEBRECEN		I-70026 MODUGNO BA		FORW. AGENT:	I. + F. Schwei
				-NUMBER:	99000526
				GROSS WEIGHT:	1472,80

DN-NR	SUP.REF.NR. CUST.	QUANT.	UM	V/G NAME OF DELIVERY	PURCH.ORD.NR.
-DATE	SUPPL.REF.NR. VEND.			ADD. DATA VENDOR	
-POS	PACK.MAT. -QUANT. -NUMBER CUST.			MAX.NUMBER -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
50414823	9000112673	11760	PZ	S / Anello esterno	550004721901
25.06.2025	084568747-4350-12				
000010	VP: 112 TBA-520880	X		105,000 012795267-0000	
	VP: 7 TBA-500273	X		0,000 002095866-0000	
	VP: 7 TBA-500274	X		000984477-0000	

***** E N D *****

18392 918
501409 2322

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 11760

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 7

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 03/07/25

Firma

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

03 LUG 2025

"Ricevuta con riserva di
verifica su qualità e quantità"

GR:	QUANT. CHECK:	RATING CHECK:
-----	---------------	---------------

1 Absender ((Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country)		Lieferantennr. Supplier No.		91000733		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE		CMR							
Schaeffler Debreceen Kft.						Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).									
Hatar ut 1/D. HU-4031 Debrecen						Page 1 / 1 89031265									
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country)						16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country)									
Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno						I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg									
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods						17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)									
Ort/Place Modugno															
Land/Country Italien						14248									
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods						18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers									
Ort/Place Debrecen															
Land/Country Ungarn															
Datum/Date 25.06.2025															
5 Beigefügte Dokumente Documents attached															
O Handelsrechnungen															
O AE															
6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos		7 Anzahl der Packstücke No. of Packages		8 Art der Verpackung Kind of Package		9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods		10 Statistiknummer Statistic Number		11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)		12 Umfang (m³) Volume (m³)			
0032213222		7		TBA-500273				84829900		1472,80		1,519			
0032213223		14		TBA-500273						2860,20		3,038			
0032213224		8		TBA-500273						1849,60		1,736			
0032213225		6		TBA-500273						1077,00		2,058			
Summe:		35		Colli						7259,60		8,351			
Bez.s. Nr.9 Descr. vide No.9		Gefahrzettelmuster-Nr. Hazard Label No.		UN-Nummer Number UN		Verp.-Gruppe Packaging Group		19 zu zahlen vom: to pay by:		Absender Sender		Währung Currency		Empfänger Consignee	
								Fracht Transportation Charges							
								Ermäßigungen Reductions							
								Zwischensumme Sub-Total							
								Zuschläge Supplement							
								Nebengebühren Additional Fees							
								Sonstiges Others							
								Zu zahlende Gesamt- summe/Total to pay							
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc.		19 zu zahlen vom: to pay by:													
NUR MIT LIEFERSCHEIN ZUSTELLEN! ANSPRECHPARTNER/POINT OF DISPATCH PJSFAH-PLL5 i.A. Viktor Nagy TEL: FAX:															
14 Rückerstattung Reimbursement		20 Besondere Vereinbarungen Special agreements													
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA DEBRECEN															
21 Ausgefertigt in Established in		Debrecen		am at		25.06.2025		KUEHN + KUNZEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 31		24 Gut empfangen Goods received		Modugno (BA)		Datum Date	
22 Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen		23		am at		25.06.2025		02 LUG 2025		am at		25.06.2025		Datum Date	
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of Consignee											
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance		von/from		bis/to		km		Paletten-Absender - Paletts Sender		Paletten-Empfänger - Paletts Consignee					
								Art		Anzahl		kein Tausch		Tausch	
								Euro-Palette							
								Gitterbox-Palette							
								Einfach-Palette							
26 Vertragspartner des Frachtführers								Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift							
27 Amtliches Kennzeichen				Nutzlast in kg											
Kfz		AB44MYD/AB55MYD													
Anhänger															
Benutzte Gen.-Nr.								O National		O Bilateral		O EG		O CEMT	